

Bugera

THE SOUL OF VALVES

412H-BK

使用说明书

版本 1.0 2007 年 1 月



www.bugera-amps.com

zh

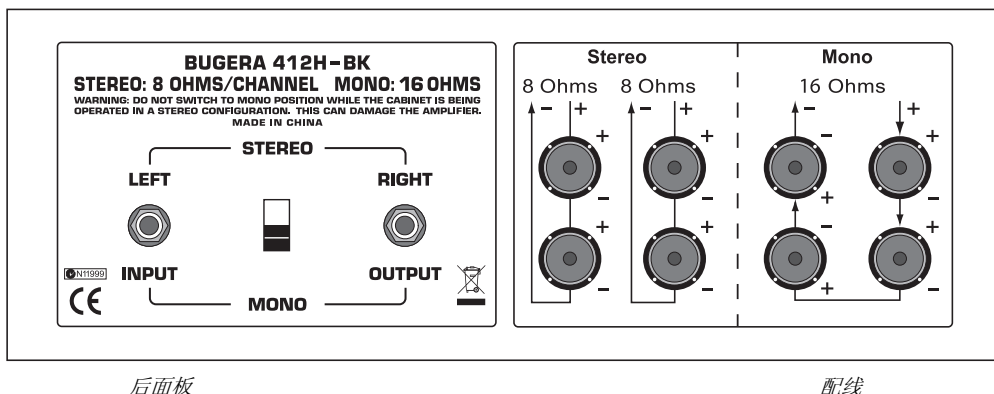
亲爱的用户，

欢迎您加入 BUGERA 用户的队伍，也十分感谢您对百灵达（BEHRINGER）产品的信任，购买 BUGERA 412H-BK。尽管接通和操作 BG412V 非常容易，我们仍在此向您简述这款性能卓越的扬声器及其特性。

- **BUGERA 412H-BK 可以制造出极高的声压级。请注意高声压级不仅会造成听觉疲劳，还会对听力造成永久损伤。**
 - 连接扬声器之前请关闭功放开关，切断功放电源。
- **更改 BUGERA 设置前请关闭功放开关。**
 - 选择立体声或单声道工作方式并将开关切换到相应位置：

使用单级功放时，设定 BUGERA 412H-BK 为单声道（MONO）方式，此时扬声器阻抗值应为 16 欧姆。请使用 BUGERA 412H-BK 输入连接器连接扬声器线。

如果您有两个功放或一个立体声功放，也可以让 412H-BK 双声道模式工作，请切换 BUGERA 412H-BK 到立体声（STEREO）方式。此时的扬声器阻抗为 2 x 8 欧姆。连接功放的左声道到 LEFT 插孔，右声道到 RIGHT 插孔。
 - 如果使用电子管功放连接 412H-BK，请使用功放上相应的输出端，或者将阻抗选择开关调到正确的阻抗值。操作前请先切断功放的电源。
- **确认功放阻抗值设置正确。**
- **更改阻抗值设定前先切断功放电源。**
- **切勿使用电吉他线或类似的线缆连接 412H-BK。请使用直径至少为 2.5 毫米的扬声器线（平均线规 AWG 10）。**
- **切勿在无负载的状况下操作电子管功放。功放阻抗与扬声器阻抗不匹配时只有一部分可用功率输出到扬声器，会造成输出变压器过载。请参照相应功放附带的操作手册。**



技术数据

扬声器型号	4 x 12" BUGERA Vintage Guitar 系列, 12G50J4
额定功率（单声道 / 立体声）	200 瓦 / 100 瓦
阻抗（单声道 / 立体声）	16 欧姆 / 8 欧姆
尺寸（宽 x 高 x 深）约	30" x 32" x 15" (770 毫米 x 820 毫米 x 380 毫米)
重量	约 85 磅 (38.6 公斤)

警告

此设备能产生超过
90 dB 的音量，
会造成持久性听觉损害。

我们始终尽力确保最高的质量水平。必要的修改将不预先通知予以实行。因此机器的技术数据和外观可能与所述说明或插图有所不同。

网上登记

在购买 BUGERA 产品之后，请您尽可能立即在网站 <http://www.bugera-amps.com> 进行登记，并仔细阅读产品质量担保服务规定。自产品购买之日起，RED CHIP COMPANY LTD 公司为您提供一年* 的产品材料和加工质量担保。

保修条件的中文译文您可以从我们的网页 <http://www.bugera-amps.com> 下载或电话索取：+65 6542 9313。您所购买的 BUGERA 产品一旦出现故障或损坏，本公司承诺为您提供及时的产品维修服务。请您直接与您的 BUGERA 特许经销商联系。若您的 BEHRINGER 特许经销商不在附近，您也可直接与本公司的分公司联系。在您所购买的产品的原包装箱里有所有 RED CHIP COMPANY LTD 分公司的联系地址（全球联系信息 / 欧洲联系信息）。如您所在的国家没有本公司所设的联系处，您可与离您最近的批发商联系。您可在我们的网页上（<http://www.bugera-amps.com>）的技术支持处，得到批发商的联系地址。请您在登记时务必写明您购买产品的日期，以便本公司能更快更有效地为您提供产品质量的担保服务。

衷心感谢您的合作！

* 对欧洲共同体国家的客户，有其他的规定。

技术数据及外观可被改动，无需事先通知。此文件的内容在付印时是正确无误的。所有提到的商标（除了 BUGERA, BUGERA 标志 和 THE SOUL OF VALVES）属于它们的所有人，与 RED CHIP COMPANY LTD 无关。任何人因全部或部分使用此处的描述，照片或声明而受到损失的话，RED CHIP COMPANY LTD 不对其承担责任。产品的颜色及技术数据可能与产品本身有细微的差别。产品只通过本公司授权的经销商销售。这一使用手册拥有版权。无 RED CHIP COMPANY LTD 的书面许可，无论用作何种用途，不得以任何电子的或机械的方式对该手册的任何部分进行复制及传播，其中包括任何形式的复印和录音。BUGERA 产品由百灵达集团在全世界独家批发销售，在欧洲共同体国家由 BEHRINGER International GmbH 批发销售。

版权所有。

(c) 2007 RED CHIP COMPANY LTD.

Trident Chambers, Wickhams Cay, P.O. Box 146,
Road Town, Tortola, British Virgin Islands.